



法律委员会 — 第38届会议

(2022年3月22 – 25日，虚拟会议)

议程项目1：通过议程

关于文件和工作安排的说明

(由秘书处提交)

1. 引言

1.1 本文件的目的是为了便利查阅所提交的文件并提供关于本届会议工作安排的信息。

2. 项目的文件

2.1 临时议程的项目1、3、6、7和8是每一届会议议程均包括的常规题目。议程项目2将包括法律委员会总体工作方案中的项目。议程项目4涉及对《法律委员会议事规则》(Doc 7669-LC/139/6号文件)(《议事规则》)的修订，议程项目5涉及根据《议事规则》第6条选举委员会副主席。

2.2 议程项目2至7的文件，分别以LC/38-WP/2、LC/38-WP/3、LC/38-WP/4、LC/38-WP/5、LC/38-WP/6和LC/38-WP/7的系列文件及其相关分项予以发布，详见附录。

2.3 仅以其原作语文发布的信息文件，将冠以LC/38-IP/1和LC/38-IP/2等此类编号，作为补充文件发布。

3. 总体安排

3.1 法律委员会第38届会议将完全以虚拟方式举行，定于2022年3月22日星期二蒙特利尔时间上午8时开始。

3.2 与会者可以使用Zoom应用程序或任何移动设备、平板电脑或计算机上的网络浏览器加入会议。但Zoom在Google Chrome或Mozilla Firefox网络浏览器上的效果最好。与会者也可只用电话加入。可从Zoom网站获取关于如何下载、设置和使用Zoom应用程序的说明，网址为：https://zoom.us/download#client_4meeting。Zoom的隐私权政策刊载于<https://zoom.us/privacy>。

3.3 将通过电子邮件，向被提名代表成员国或观察员组织的与会者提供进入Zoom会议的链接和/或电话号码。

3.4 会议将由秘书处进行录音。这些录音将仅用于编写会议报告的目的。

4. 会议开幕和工作时间

4.1 会议开幕式将于2022年3月22日星期二蒙特利尔时间上午8时举行。工作时间安排如下：

– **2022年3月22、23、24、25日：每天8点至11点(蒙特利尔时间)。**

4.2 尽管有上述规定，鼓励与会者在每天开会时从蒙特利尔时间上午7时30分即开始登录Zoom平台，以测试其连接情况，并熟悉同声传译频道的操作。

5. 参加会议

5.1 只允许被提名代表成员国或观察员组织的与会者参加会议。

5.2 获准进入会议后，每位与会者应确保其Zoom会议姓名与其提名信中的姓名是一致的。下表提供了在Zoom中使用的姓名格式示例：

与会者类别	适当姓名格式示例
主席/副主席	姓名、国家和职位
被提名的与会者	国家或组织，姓名
国际民航组织秘书处	姓名、职务/职位

6. 会议文件

6.1 会议的所有文件将公布在国际民航组织法律委员会第38届会议的网页上，网址为：
<https://www.icao.int/Meetings/LC38/Pages/Working-Papers.aspx>

7. 会议的进行

7.1 希望发言的与会者将选择“举手”功能要求发言。在虚拟会议期间，主席将监测收到的发言请求，然后请发言者发言。与会者在获得发言机会后，必须选择“放下手”的功能。

7.2 与会者的麦克风应始终保持默认置于“静音”状态，只有在主席请与与会者发言时才“取消麦克风静音”。

7.3 **技术建议：**我们强烈建议使用带有耳机和集成麦克风的音频设备。为了获得更可靠的连接，尽可能使用以太网电缆而不是Wi-Fi。关闭电脑上的声音通知(电子邮件、消息等)。

7.4 请尽量减少周围的噪音，如纸张的沙沙声和其他设备的干扰。请在离麦克风半臂之遥的距离内讲话，并避免在讲话时将头转向别处。

7.5 有关会议召开的其他信息将在会议开幕时宣布。国际民航组织场地和活动管理股 (VEM) 和机构技术科 (ETS) 将随时待命，为遇到困难的与会者提供技术支持。VEM和ETS将在聊天(Chat)频道上提供关于获得支持的详细联系方式。请记住这些信息，以防断开连接。

8. 语文

8.1 根据《法律委员会议事规则》(Doc 7669-LC/139/6号文件)(《规则》)第44条b)款，委员会的讨论应以中文、英文、阿拉伯文、法文、俄文和西班牙文进行。以这六种语文之一所作的发言应同时翻译成其他五种语文，除非所有相关各方同意免除此种口译。

8.2 虚拟会议开始后，秘书处将启用口译功能，与会者可以选择一个音频频道来收听自己选择的语文。建议在听口译时点击“原始音频静音”，以便在口译音量较低时，会场上的发言不会盖过语文频道的声音。如果您在听口译，请在发言时先关闭口译功能，再打开您的麦克风。

8.3 请注意，由于远程会议平台的时滞，使得口译员的任务更为困难。因此，我们强烈建议与会者在发言时，要特别努力使自己的语速比平时慢一些。

8.4 任何准备好要宣读的与工作文件有关的发言必须在会前以书面形式提交给officeleb@icao.int，最好不晚于会议开始前一天这样做。鼓励与会者保持发言简洁，以提高会议的效率。提交的发言稿将不被视为最终版本，口译员将认真收听任何改动。然而，口译员需要处理的意外因素越少，对所有参与者就越有利。此外请放心，根据口译员的职业道德准则和国际民航组织《服务守则》，口译员不会与任何人分享您提交的材料。

8.5 如果口译服务停止，或变得有限，或不能再提供，主席将请与会者决定其是否希望仅用英文举行或继续举行虚拟会议。根据《议事规则》第44条b)款的规定，必须征得所有相关各方的同意，才能取消口译服务，仅用英语继续举行虚拟会议。

—————

APPENDIX**LEGAL COMMITTEE – 38TH SESSION**

(Virtual Meeting, 22 to 25 March 2022)

LIST OF WORKING PAPERS BY ITEM

(As of 3 February 2022)

AGENDA ITEM	WORKING PAPER NO.	TITLE	ORIGINATOR
1	ADOPTION OF THE AGENDA		
1	LC/38-WP/1-1	Provisional Agenda of the 38th Session of the Legal Committee	Secretariat
1	LC/38-WP/1-2	Note on Documentation and Working Arrangements	Secretariat
2	CONSIDERATION OF THE GENERAL WORK PROGRAMME OF THE LEGAL COMMITTEE		
2	LC/38-WP/2	Consideration of Other Items on the General Work Programme of the Legal Committee	Secretariat
2	LC/38-WP/2-1	Progress Report on the work of the Working Group for the Review of the ICAO Rules for the Settlement of Differences	Chairperson of the Working Group for the ICAO Rules for the Settlement of Differences
2	LC/38-WP/2-2	Consideration of the adequacy of existing international air law instruments in addressing cyber threats against civil aviation	Secretariat
3	REVIEW OF THE GENERAL WORK PROGRAMME OF THE LEGAL COMMITTEE		
3	LC/38-WP/3-1	Review of the General Work Programme of the Legal Committee	Secretariat
4	AMENDMENT OF THE RULES OF PROCEDURE OF THE LEGAL COMMITTEE		

4	LC/38-WP/4-1	Amendment of the Rules of Procedure of the Legal Committee	Secretariat
5	ELECTION OF VICE-CHAIRPERSONS OF THE COMMITTEE		
5	LC/38-WP/5-1	Note on the Election	Secretariat
AGENDA ITEM	WORKING PAPER NO.	TITLE	ORIGINATOR
6	DATE, PLACE AND AGENDA OF THE 39TH SESSION OF THE LEGAL COMMITTEE		
6	LC/38-WP/6-1	Date, place and agenda of the 39th Session of the Legal Committee	Secretariat
7	ANY OTHER BUSINESS		
7	LC/38-WP/7-1	Privacy laws and international carriage by air	International Air Transport Association